此文件在2021年 3月 / 511收到。城市規劃委員會只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到

Appendix I of RNTPC Paper No. A/YL-TYST/1090

This document is received on 2.5 MAR 2021.

The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

<u>Form No. S16-I</u> 表格第 S16-I 號

APPLICATION FOR PERMISSION

A/YL-TYST/1090 UNDER SECTION 16 OF

stplylui pa

1PG1

STO/YLW/ SSO/YLW2

(CAP.131)

THE TOWN PLANNING ORDINANCE

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving: 適用於建議不涉及或不祇涉及:

(i) Construction of "New Territories Exempted House(s)"; 興建「新界豁免管制屋宇」;

(ii) Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and 位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及

(iii) Renewal of permission for temporary use or development in rural areas 位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form 填寫表格的一般指引及註解

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate _ 請在適當地方註明編號

Please fill 'NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「 v 」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「 v 」號

For Official Use Only	Application No. 申請編號	A1141-7457/1090
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	2 5 MAR 2021

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾報路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.

 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /Company 公司 /□Organisation 機構)	
Starwall Solar System Limited	

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構)

R-riches Property Consultants Limited

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 295 RP, 296 S.D, 298 RP (Part) in D.D.121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 6,320 sq.m 平方米☑About 約 ☑Gross floor area 總樓面面積 3,940 sq.m 平方米☑About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	N/A sq.m 平方米 □About 約

(d)	statut	e and number of t tory plan(s) 法定圖則的名稱及	Draft Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No.: S/YL-TYST/13					
(e)		use zone(s) involve 的土地用途地帶	ed .	"Other Specified Uses (storage and workshop use)" Zone ("OU") and An Area Shown as "Road"				
(f)	Curre 現時	ent use(s) 用途		Vacant Land				
				(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,諧在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)				
4.	"Cu	rrent Land Ow	ner" of A	pplication Site 申請地點的「現行土地擁有人」				
The	applica	ant 申請人 —						
	is the	sole "current land o	owner"** (pl 有人」** (討	ease proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 青繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。				
, 🗍	is one 是其	s one of the "current land owners"* (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」*& (請夾附業權證明文件)。						
		is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。						
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。							
5.		ement on Owne 二地擁有人的						
(a)	就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述 According to the record(s) of the Land Registry as at							
(b)	The	—————————————————————————————————————						
			u(c) of	"current land owner(s)"#.				
				現行土地擁有人」"的同意。				
		Details of consent	of "current	land owner(s)" # obtained 取得「現行土地擁有人」 #同意的詳情				
		No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目	Registry wl	Chaddress of premises as shown in the record of the Land here consent(s) has/have been obtained 注冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址 Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)				
			<u></u>	··.				
	•	(Please use separate s	heets if the sp	pace of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,識另頁說明)				

		Details of the "current land owner(s)" notified 已獲通知「現行土地擁有人」"的詳細資料									
	Lar	of 'Current ad Owner(s)' 現行土地擁 人」數目	Land Registry where notific	mises as shown in the record of cation(s) has/have been given 出通知的地段號碼/處所地址	given (DD/MM/VVVV)						
				,							
	-										
	(Plea	se use separate s	heets if the space of any box abo	 ove is insufficient. 如上列任何方格							
_	,	-	• •								
Ø	已採	取合理步骤以	【取得土地擁有人的同意或	or give notification to owner(s): 向該人發給通知。詳情如下:	•						
	Reas	easonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟									
		sent request for consent to the "current land owner(s)" on(DD/MM/YYYY)" [®] 於(日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」"郵遞要求同意書 [®]									
	Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟										
•		published notices in local newspapers on(DD/MM/YYYY) ^{&} 於(日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 ^{&}									
	Ø	-	021 (DD/MM/YYYY)								
		於	(日/月/年)在申請	地點/申請處所或附近的顯明	位置貼出關於該申請的通知						
		office(s) or ru 於	ral committee on11/03	n(s)/owners' committee(s)/mutua 8/2021 (DD/MM/YYYY) ⁸ 印寄往相關的業主立案法團/業	:						
	Othe	ers <u>其他</u>			•						
		others (please 其他(請指明			·						
	•			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·							
	-		·								
	•										

6.	Type(s)	of Application 申請類別
	Type (i) 第(i)類	Change of use within existing building or part thereof 更改現有建築物或其部分內的用途
	Type (ii) 第(ii)類	Diversion of stream/excavation of land/filling of land/filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s) 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程
	Type (iii) 第(iii)類	Public utility installation / Utility installation for private project 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
	Type (iv) 第(iv)類	Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
Ø	Type (v) 第(v)類	Use / development other than (i) to (iii) above 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展
註 1	: 可在多於- 2: For Develop	more than one「✓」. 一個方格内加上「✓」號 ment involving columbarium use, please complete the table in the Appendix. 及鑑灰安置所用途,請填妥於附件的表格。

(I) Tor Type (I) kapplicati	on 供第(i)	類申請			A PART		
(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積				sq.m	平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	the use and g	gross floor area)	nstitution or community 設施,請在圖則上顯河		٠		ecify
(c) Number of storeys involved 涉及層數			Number of units,inv 涉及單位數目	olved			
	Domestic p	part 住用部分		sq.m 平	方米	□About 約	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Non-dome	stic part 非住用語	部分	sq.m Ḥ	2方米	□About 約	
	Total 總計			sq.m 平	万米	□About 約	
(e) Proposed uses of different	Floor(s) 樓層	Current u	se(s) 現時用途	P	roposed i	use(s) 擬議用途	
floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用)							
(Please use separate sheets if the space provided is insufficient)		,					
(如所提供的空間不足,謝另頁說 明)				,			

(ii) For Type (ii) applica	ation 供第(ii)類申請
·	□ Diversion of stream 河道改道
	□ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積
(a) Operation involved 涉及工程	□ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米□About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米□About 約 □ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米□About 約 Depth of excavation 挖土面積 m 米□About 約 CPlease indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extension
	of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線,以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	
(tti) Hor Hype (tti) applic	cation (世第(iii) 類單讀(主)
(fff) BorTiype(fff) applic	。
(iii) Eor:Ilype:(iii):applic	Cation 供第(iii) 類單請 □ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置
(ff) Por Type (fil) applic	□ Public utility installation 公用事業設施裝置
	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate
(a) Nature and scale 性質及規模	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of provision 你們可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够
(a) Nature and scale	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of provision 你們可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够
(a) Nature and scale	□ Public utility installation 公用事業設施裝置 □ Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量,包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 Number of provision 你們可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够可以能够

NAME AND ADDRESS OF TAXABLE PARTY OF TAX		ion 洪第(iù)類申請						
(a)	Please specify the	proposed minor relaxation of stat	ed development restriction(s) and a	also fill in the				
	proposed use/development and development particulars in part (v) below – 請列明擬議略為放寬的發展限制 <u>並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節</u> –							
•								
	Plot ratio restriction 地積比率限制	From 由	to 至	,				
	Gross floor area restrict 總樓面面積限制	ion From 由sq. m	平方米 to 至sq. m 平方米	*				
	Site coverage restriction 上蓋面積限制	From 由	% to 至%					
	Building height restricti 建築物高度限制	on From 由	From 由					
		From 由	mPD 米 (主水平基準上) to 至	•				
			mPD 米 (主水平基準上)					
		From 由	storeys 層 to 至storey	/s 層				
	Non-building area restri	iction	,					
	非建築用地限制	From 由	.m to 至m					
	Others (please specify)							
	其他(請註明)	•	, ·					
(v) For Type (v) application 供第(v) 類申請								
(v) I	or Type (ty) applicati	の一供第(v)類申請・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・						
(0) <u>I</u>	or Type (s) applican	的《供第(V)類申請) ·						
W <u>1</u>	or Type (s) applican	on·供第(v)類电請)						
(a) Pro	pposed		Services (Vehicle Parts) with Ancill	ary Vehicle				
(a) Pro			•	ary Vehicle				
(a) Pro	pposed (s)/development	Proposed Temporary Shop and	•	ary Vehicle				
(a) Pro	pposed (s)/development	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period o	•					
(a) Pro use 擬語	pposed (s)/development	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of Please illustrate the details of the proposed to t	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議					
(a) Prouse 擬語	pposed posed g(s)/development 議用途/發展	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed)	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 3,940 sq.m 平方米					
(a) Prouse 擬詞 (b) <u>De</u> Pro	pposed e(s)/development 議用途/發展 velopment Schedule 發展 oposed gross floor area (G	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 細節表 FA)擬議總樓面面積 實比率	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議語 3,940 sq.m 平方米 0.6	詳情) ☑About 約 ☑About 約				
(a) Prouse 擬詞 (b) <u>De</u> Pro	posed e(s)/development 議用途/發展 velopment Schedule 發展 oposed gross floor area (Goposed plot ratio 擬議地程	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 提議總樓面面積 對比率	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 3,940 sq.m 平方米 0.6 53 %	詳情) ☑About 約				
(a) Prouse 擬詞 (b) <u>De</u> Pro Pro	pposed e(s)/development 機用途/發展 velopment Schedule 發展 pposed gross floor area (Groposed plot ratio 擬議地程 pposed site coverage 擬議	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 提該總樓面面積 對比率	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議語 3,940 sq.m 平方米 0.6 53 % 10	詳情) ☑About 約 ☑About 約				
(a) Prouse 擬詞 (b) <u>De</u> Pro Pro	pposed e(s)/development 機用途/發展 velopment Schedule 發展 pposed gross floor area (Groposed plot ratio 擬議地程 pposed site coverage 擬議	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 提議總樓面面積 對比率	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議語 3,940 sq.m 平方米 0.6 53 % 10 1 - 2 storeys 層	詳情) ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約				
(a) Prouse 擬詞 (b) <u>De</u> Pro Pro	pposed e(s)/development 機用途/發展 velopment Schedule 發展 pposed gross floor area (Groposed plot ratio 擬議地程 pposed site coverage 擬議	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 提該總樓面面積 對比率	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 3,940 sq.m 平方米 0.6 53 % 10 1-2 storeys 層 □ include 包括 storeys of basem	詳情) ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約				
(a) Prouse 擬語 (b) <u>De</u> Pro	pposed e(s)/development 議用途/發展 velopment Schedule 發展 eposed gross floor area (Groposed plot ratio 擬議地程 eposed site coverage 擬議 eposed no. of blocks 擬議 eposed no. of storeys of ea	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 操議總樓面面積 對比率 上蓋面積 座數 ach block 每座建築物的擬議層數	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 3,940 sq.m 平方米 0.6 53 % 10 1-2 storeys 層 □ include 包括 storeys of basem □ exclude 不包括 storeys of base	詳情) ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約 uents 層地庫 uements 層地庫				
(a) Prouse 擬語 (b) <u>De</u> Pro	pposed e(s)/development 議用途/發展 velopment Schedule 發展 eposed gross floor area (Groposed plot ratio 擬議地程 eposed site coverage 擬議 eposed no. of blocks 擬議 eposed no. of storeys of ea	Proposed Temporary Shop and Repair Workshop for a Period of (Please illustrate the details of the proposed) 提該總樓面面積 對比率	of 5 Years osal on a layout plan 請用平面圖說明建議 3,940 sq.m 平方米 0.6 53 % 10 1-2 storeys 層 □ include 包括 storeys of basem	詳情) ☑About 約 ☑About 約 ☑About 約 uents 層地庫 uements 層地庫				

·	**************************************		
☐ Domestic pa	rt 住用部分		•
GFA 總	樓面面積		sq. m 平方米
number	of Units 單位數目		*
average	unit size 單位平均面積		sq. m 平方米
	ed number of residents 估計住	安断日	
Syllina	·	11400日	***************************************
[7] No. 1.	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		Charles Little State Commission of the
I.	ic part 非住用部分		GFA 總樓面面積
	place 食肆	•	sq. m 平方米 □About 約
☐ hotel 浬	店		sq. m 平方米
•	•		(please specify the number of rooms
		•	請註明房間數目)
☐ office 勃	· 		sq. m 平方米 口About 約
	d services 商店及服務行業		sq. m 平方米
	and the sales of	0 111.1	
	ment, institution or community	y facilities	(please specify the use(s) and concerned lan
政府、	機構或社區設施		area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/約
			樓面面積) .
		•	***************************************

		ì	
·			
✓ other(s)	. 甘 佛		(planes appoint the proofs) and concerned lan
W office(s)	大心		(please specify the use(s) and concerned lan
			area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/約
			模面面積) STRUCTURE USE COVERED AREA GFA BUILDING HEIGHT
			81 SHOP AND SERVICES WITH STORAGE 2.775m ² (ABOUT) 2.275c ² (ABOUT) 8.7m (ABOUT)
			B5' SITE OFFICE N/A 200m ² (ABOUT) 5.2m (ABOUT)2: STOREY) B8' SITE OFFICE N/A 200m ² (ABOUT)2: STOREY)
	•		87
	,	•	TOTAL 3,440m² (ADOUT) 3,40m² (ABOUT)
☐ Open space	休憩用地		(please specify land area(s) 請註明地面面積)
_ ,_	open space 私人休憩用地	•	sq. m 平方米 □ Not less than 不少於
	•		•
D public (open space 公眾休憩用地		sq. m 平方米 口 Not less than 不少加
(c) Use(s) of diffe	rent floors (if applicable) 各相	樓層的用途 (如適	用) ·
[Block number]	[Floor(s)]		[Proposed use(s)]
[座數]	[層數]		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	[/曾奴] STRUCTURE USE	COVERED AREA	[擬議用途] GFA BUILDING HEIGHT
	B1 SHOP AND SERVICES WITH S B2 ANC. VEHICLE REPAIR WORK		2,275m² (ABOUT) 6.7m (ABOUT) 219m² (ABOUT) 6.7m (ABOUT)
	B3 RAIN SHELTER B4* SITE OFFICE	612m² (ABOUT) N/A	21916 (4300T) 6.7m (A800T) 612m² (A80UT) 6.7m (A80UT) 200m² (A80UT) 5.2m (A80UT)(2-STOREY)
	B5* SITE OFFICE B6* SITE OFFICE	N/A N/A	200m ² (ABOUT) 5.2m (ABOUT)(2-STOREY) 200m ² (ABOUT) 5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
	87 STORAGE OF GOODS B8 METER ROOM	134m² (ABOUT) 9m² (ABOUT) 31m² (ABOUT) 60m² (ABOUT)	134m² (ABOUT)
	B9 SITE OFFICE		60m² (ABOUT) 3m (ABOUT)(1-STOREY)
	B10 RAIN SHELTER		7
	B10 RAIN SHELTER	TOTAL 3,340m ² (ABOUT)	3,940m ⁷ (ABDUT)
(d) Proposed used	STRUCTURES B4 TO B6 ARE UNDER STRUCTU	TOTAL 3,340m² (ABOUT)	
	**structures 84 TO 86 ARE UNDER STRUCTURES s) of uncovered area (if any)	TOTAL 3,340m² (ABOUT)	
(d) Proposed use(s	**structures 84 TO 86 ARE UNDER STRUCTURES s) of uncovered area (if any)	TOTAL 3,340m² (ABOUT)	
	**structures 84 TO 86 ARE UNDER STRUCTURES s) of uncovered area (if any)	TOTAL 3,340m² (ABOUT)	
	**structures 84 TO 86 ARE UNDER STRUCTURES s) of uncovered area (if any)	TOTAL 3,340m² (ABOUT)	
	**structures 84 TO 86 ARE UNDER STRUCTURES s) of uncovered area (if any)	TOTAL 3,340m² (ABOUT)	

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間						
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份)						
Late 2022						
•	*********					

•••••	•••••					
8. Vehicular Access Arra 擬議發展計劃的行	-		the Development Proposal E			
Any vehicular access to the	Yes 是	Z	There is an existing access. (please indicate the street nappropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))	ame, where		
site/subject building?		Acc	cessible from Tong Yan San Tsuen Road via a local acce	SS		
是否有車路通往地盤/有關 建築物?			There is a proposed access. (please illustrate on plan and speci 有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)	fy the width)		
	No 否					
	Yes 是	Ø	(Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)			
			請註明種類及數目並於圖則上顯示)	n		
			Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位			
Any provision of parking space			Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位			
for the proposed use(s)?			Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位			
是否有為擬議用途提供停車			Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位			
位?		ļ	Others (Please Specify) 其他 (請列明)			
	No 否					
	Yes 是		(Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示)			
,			胡武功僅與及数百址於圖別上顯小) Taxi Spaces 的士車位	1		
			Coach Spaces 旅遊巴車位	1		
Any provision of			Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	2		
loading/unloading space for the proposed use(s)?			Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位			
proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客			Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)			
貨車位?			Outers (Frease Specify) 大化 (調かりり)			
	No 否	-				
1	1 - 10 🖂	1 '				

9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響								
justifications/reasons f	If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話,請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施,否則請提供理據/理由。							
Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的	Yes 是	□ Please provide details 請提供詳情						
改動?	No 否		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •					
Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註:如申請涉及第(ii)類申請,請跳至下一條問題。)	Yes 是	□ (Please indicate on site plan the boundary of concerned land the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線,以及河道改圖) □ Diversion of stream 河道改道 □ Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 Depth of filling 填塘深度 □ Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 Depth of filling 填土面積 So Depth of filling 填土厚度 □ Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 Depth of excavation 挖土面積	d) 《道、填塘、填生 sq.m 平方米 m 米 q.m 平方米 m 米	上及/或挖土的細節及/或範□About 約□About 約□About 約□About 約□About 約□□About 約□□About 約□□About 約□□About 約□□About 約□□About 約□□□About 約□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□				
	No 否	⊠		1.				
Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否	On traffic On water On drains On slope Affected Landscap Tree Fell Visual In Others (P	c 對交通 r supply 對供水 age 對排水 s 對斜坡 by slopes 受斜坡影響 pe Impact 構成景觀影響 ing 砍伐樹木 mpact 構成視覺影響 Please Specify) 其他 (請列明) rate measure(s) to minimise the impact(s). For treat breast height and species of the affected trees (if po	ssible)					
造成不良影響?	請註明盡	盘量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受 品種(倘可)	影響樹木的數					

	,	***************************************						
	**********	••••••						

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明。

The applicant seeks to use Lots 295 RP, 296 S.D, 298 RP (Part) in D.D.121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories (the Site) for 'Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Parts) with Ancillary Vehicle Repair Workshop for a Period of 5 Years' (Plan P01). The applicant would like use the Site to operate a shop and services (vehicle parts) with ancillary vehicle repair workshop to serve nearby local.

The Site falls within an area zoned as "Other Specified Uses (storage and workshop use)" ("OU") and An Area Shown as "Road" on the draft Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan (Amendment to approved Plan No. S/YL-TYST/12) No.: S/YL-TYST/13 (Plan P02). According to the Notes of the OZP, 'shop and services' is a column 2 use within the "OU" zone, which requires permission from the Board. Since the application is only on a temporary basis, it will not jeopardize the long term planning intention of the "OU" zone.

The Site occupied an area of 6,320 sq.m (about)(Plan P03). 10 structures are proposed at the Site for shop and services with storage, ancillary vehicle repair workshop, rain shelter, site offices, storage of goods and meter room with total GFA of 3,940 sq.m (about)(Plan P04). The operation hours of the proposed development are Monday to Saturday 09:00 - 19:00. No operation on Sunday and public holiday. The estimated maximum number of visitor per day are 15 (about). The estimated number of staff working at the Site is 15.

The Site is accessible from Tong Yan San Tsuen Road via a local access (Plan P01). Two private car parking space and two loading/unloading space for light goods vehicle are provided for staff and visitors. Sufficient maneuvering space is provided within the Site to ensure no queuing, turning back outside the Site and onto public road. No medium or heavy goods vehicles exceeding 5.5 tonnes, including container tractor/trailer will be allowed to enter/exit the site at any time during the planing approval period.

The applicant will strictly follow the 'Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites' issued by Environmental Protection Department to minimize adverse environmental impacts and nuisance to the surrounding area. The applicant will strictly follow the Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes for sewerage treatment at the Site.

The proposed development will not create significant adverse traffic, environmental, landscape and drainage impacts to the surrounding areas. Adequate mitigation measures will be provided after planning approval has been granted from the Board, i.e. submission of drainage and fire service installations proposals to mitigate any adverse impact arising from the proposed development.

In view of the above, the Board is hereby respectfully requested to approve the subject application for 'Proposed Temporary Shop and Services (Vehicle Parts) with Ancillary Vehicle Repair Workshop for a Period of 5 Years'.

· ·
11. Declaration 聲明
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人 簽署
Michael WONG
Name in Block Letters Position (if applicable)
姓名(請以正楷填寫) 職位 (如適用)
Professional Qualification(s) 專業資格 HKIP 香港規劃師學會 / HKIA 香港建築師學會 / HKIS 香港測量師學會 / HKIE 香港工程師學會 / HKIE 香港工程師學會 / HKILA 香港園境師學會 / HKIUD 香港城市設計學會 / RPP 註冊專業規劃師
on behalf of R-riches Property Consultants Limited 代表
☑ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構通過電子
Date 日期 11/03/2021 (DD/MM/YYYY 日/月/年)
Remark 備註
The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where

the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規

劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱:以及

facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

- The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the 如發展涉及靈灰安置所用途,請另外填妥以下資料:	following:
Ash interment capacity 骨灰安放容量 [®]	
Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches 在龕位內最多可安放骨灰的數量 Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches 在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量	
Total number of niches 龕位總數	
Total number of single niches 單人擔位總數	
Number of single niches (sold and occupied) 單人龕位數目 (已售並佔用) Number of single niches (sold but unoccupied) 單人龕位數目 (已售但未佔用) Number of single niches (residual for sale) 單人龕位數目 (待售)	
平八龍位数日 (行告) Total number of double niches 雙人龕位總數	
Number of double niches (sold and fully occupied) 雙人龕位數目 (已售並全部佔用) Number of double niches (sold and partially occupied) 雙人龕位數目 (已售並部分佔用) Number of double niches (sold but unoccupied) 雙人龕位數目 (已售但未佔用) Number of double niches (residual for sale) 雙人龕位數目 (待售)	
Total no. of niches other than single or double niches (please specify type) 除單人及雙人龜位外的其他龕位總數 (請列明類別)	
Number. of niches (sold and fully occupied) 爺位數目 (已售並全部佔用) Number of niches (sold and partially occupied) 爺位數目 (已售並部分佔用) Number of niches (sold but unoccupied) 爺位數目 (已售但未佔用)	
Number of niches (residual for sale)	
Proposed operating hours 「擬議營運時間」 @ Ash interment capacity in relation to a columbarium means — 就發灰安置所而言,骨灰安放容量指:	
 the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium; 每個稅位內可安放的骨灰容器的最高數目; the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium. the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium. 在該骨灰安置所內,總共最多可安放多少份骨灰。 	umbarium; and

Gist of Applica	tion 耳	時間要					
consultees, uploaded deposited at the Plan (請 <u>盡</u> 以英文及中	details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant baded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) 及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)						
Application No. 申請編號	(For Off	icial Use Only) (請勿	」填寫此欄)				`
Location/address	Lots 20	95 RP, 296 S.D, 298	RP (Part) in D	D 12	1 Tong Yan	San Tsuen	,
位置/地址	1	ong, New Territorie		.0.,2	in, rong ran		
	1	朗唐人新村丈量約份 餘段(部份)	分第 121 約地段	第 29	5 號餘段、第	296 號 D 分段	及
Site area 地盤面積			6,320		S	sq. m 平方米	₹☑ About 約
	(include	es Government land	of包括政府土	地	N/A	sq. m 平方爿	∜□ About 約)
Plan Draft Tong Yan San Tsuen Outline Zoning Plan No.: S/YL-TYST/13				·			
· 圖則	唐人新	村分區計劃大綱草圖	協號:S/YL-T`	/ST/1	3		
Zoning 地帶				Area Shown as			
「其他指定用途」(貯物及工場用途) 用途地帶及顯示為「道路」的地方							
Applied use/ development 申請用途/發展	development Company (Action Overhigh Applicate) (Action Overhigh Applicate)				ehicle		
	擬議的	高時商店及服務行業	(汽車零件) 連	附屬	气車維修工場	為期 5 年	
			•				
(i) Gross floor ar			sq.n	平方	米	Plot Ra	itio 地積比率
and/or plot rat 總樓面面積及 地積比率		Domestic 住用	N/A		About 約 Not more than 不多於	N/A	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	3,940		About 約 Not more than 不多於	0.6	☑About 約 □Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數		Domestic 住用			N/A		
		Non-domestic 非住用			10		
	. <u></u>	Composite 綜合用途			N/A		

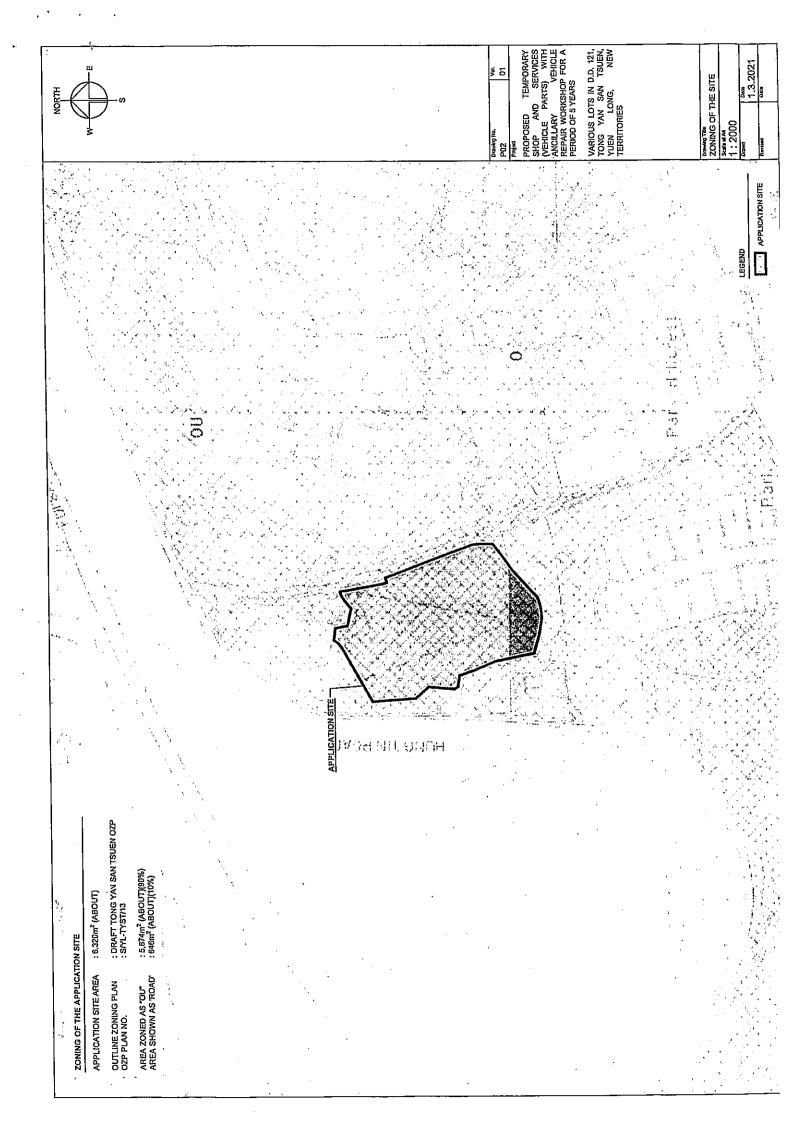
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	N/A	m 米 □ (Not more than 不多於)
•			N/A	mPD 米(主水平基準上)□ (Not more than 不多於)
		·		Storeys(s) 層 □ (Not more than 不多於)
			N/A	(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Non-domestic 非住用	6.7	m 米 ☑ (Not more than 不多於)
			N/A	mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
			1 - 2	Storeys(s) 層 口 (Not more than 不多於)
				(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
		Composite 綜合用途	N/A	m 米 □ (Not more than 不多於)
			N/A	mPD 米(主水平基準上) □ (Not more than 不多於)
			N/A	Storeys(s) 層 口 (Not more than 不多於)
				(□Include 包括/□ Exclude 不包括 □ Carport 停車間 □ Basement 地庫 □ Refuge Floor 防火層 □ Podium 平台)
(iv)	Site coverage 上蓋面積		53	· % ☑ About 約
(v)	No. of units 單位數目		N/A	
(vi)	Open space 休憩用地	Private 私人		sq.m 平方米 口 Not less than 不少於
	·	Public 公眾		sq.m 平方米 □ Not less than 不少於

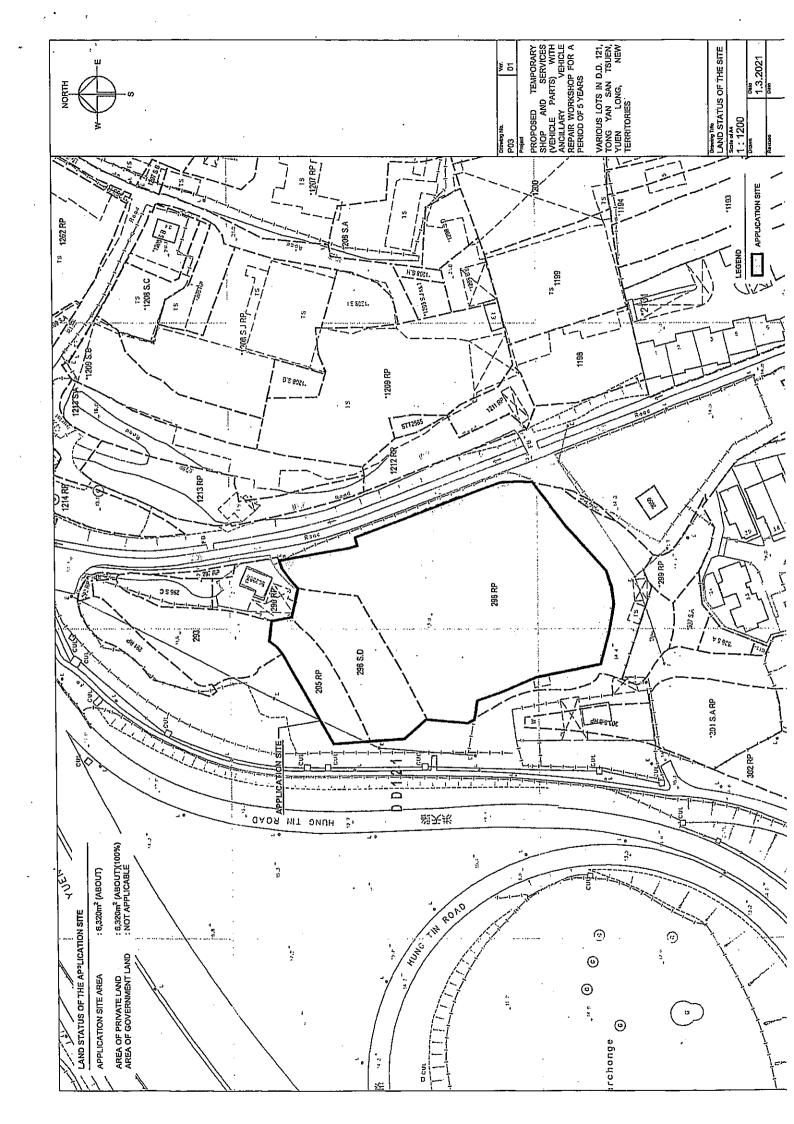
(vii)	No. of parking	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	2
	spaces and loading /		
	unloading spaces	Private Car Parking Spaces 私家車車位	2
	停車位及上落客貨	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	\overline{j}
	車位數目	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	
		Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	i
		Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	$\frac{1}{i}$
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	,
		Offices (Liease Specify) 英心 (調列列)	'
			•
			•.
		Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys	.2
		上落客貨車位/停車處總數	
		Tori Spaces 的上声放	
		Taxi Spaces 的士車位	
	• •	Coach Spaces 旅遊巴車位	2
		Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	
		Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車位	, ;
İ		Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	
		Others (Please Specify) 其他 (請列明)	/
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
L		·	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		Ø
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		. \square
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖		
Others (please specify) 其他(請註明)		\mathbf{Z}
Location plan, Plan showing the zoning of the application site, Plan showing the land		
status of the application site, Plan showing the section of structure		
Reports 報告書_		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	· 🔲	
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)	•	
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調査		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估		
Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
		•
Note: May insert more than one「レ」、註:可在多於一個方格內加上「レ」號		

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。







DEVELOPMENT PARAMETERS OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA

PLOT RATIO SITE COVERAGE

NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA BUILDING HEIGHT NO. OF STOREY

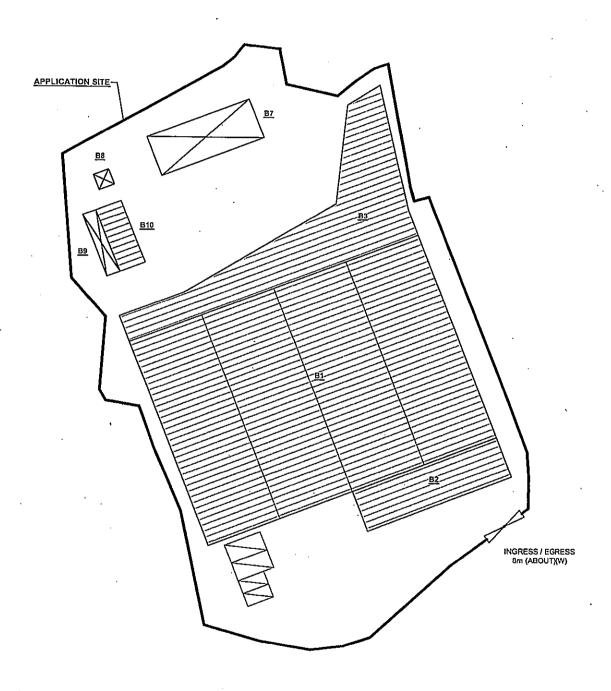
: 6,320m² (ABOUT) : 3,340m² (ABOUT) : 2,980m² (ABOUT)

: 0.6 (ABOUT) : 53% (ABOUT)

: 10 : NOT APPLICABLE : 3,940m² (ABOUT) : NOT MORE THAN 6.7m : 1 TO 2

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING REIGHT
81 82 63 84* 85* 86' 87 88 89	SHOP AND SERVICES WITH STORAGE ANC. VEHICLE REPAIR WORKSHOP RAIN SHELTER SITE OFFICE SITE OFFICE SITE OFFICE STORAGE OF GOODS METER ROOM SITE OFFICE RAIN SHELTER	2,275m² (ABOUT) 219m² (ABOUT) 612m² (ABOUT) N/A N/A N/A 134m² (ABOUT) 9m² (ABOUT) 31m² (ABOUT) 60m² (ABOUT)	2,275m² (ABOUT) 219m² (ABOUT) 612m² (ABOUT) 200m² (ABOUT) 200m² (ABOUT) 200m² (ABOUT) 200m² (ABOUT) 134m² (ABOUT) 9m² (ABOUT) 31m² (ABOUT) 60m² (ABOUT)	6.7m (ABOUT) 6.7m (ABOUT) 6.7m (ABOUT) 6.7m (ABOUT) 6.7m (ABOUT)[2-STOREY) 5.2m (ABOUT)[2-STOREY) 5.2m (ABOUT)[1-STOREY) 3.5m (ABOUT)[1-STOREY) 3m (ABOUT)[1-STOREY) 3m (ABOUT)[1-STOREY) 3m (ABOUT)[1-STOREY)
	TOTAL	3,340m² (ABOUT)	3,940m² (ABOUT)	

*STRUCTURES B4 TO B6 ARE UNDER STRUCTURE B1



PARKING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE DIMENSION OF PARKING SPACE

; 2 ; 2,5m (W) X 5m (L)

NO. OF LOADING/UNLOADING SPACE FOR LGV DIMENSION OF L/UL SPACE

: 2 : 3.5m (W) X 7m (L)

LEGEND

APPLICATION SITE ENCLOSED STRUCTURE

CANOPY

PARKING AND L/UL SPACE INGRESS / EGRESS

Drawing Title
LAYOUT PLAN
Scale of A4 01 1:700 Orann

24.3.2021



LOPOSED TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEHICLE PARTS) WITH ANCILLARY VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A RIOD OF 5 YEARS

IRIOUS LOTS IN D.D. 121, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

DEVELOPMENT PARAMETERS OF THE APPLICATION SITE

:10 :NOTAPPLICABLE :3,940m² (ABOUT) :NOT MORE THAN 6.7m :1 TO 2 : 6,320m² (ABOUT) : 3,340m² (ABOUT) : 2,980m² (ABOUT) : 0.6 (ABOUT) : 53% (ABOUT) APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA BUILDING HEIGHT NO. OF STOREY PLOT RATIO SITE COVERAGE

	STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA
•	81	SHOP AND SERVICES WITH STORAGE	2,275m² (ABOUT)	2,275m² (ABOUT)
	B2	ANC, VEHICLE REPAIR WORKSHOP	219m² (ABOUT)	219m² (ABOUT)
	83	RAIN SHELTER	612m² (ABOUT)	612m ² (ABOUT)
	.	SITE OFFICE	Z.A.A.	200m² (ABOUT)
	B5•	SITE OFFICE	NA NA	200m² (ABOUT)
	36.	SITE OFFICE	N/A	200m² (ABOUT)
	19	STORAGE OF GOODS	134m ² (ABOUT)	134m² (ABOUT)
	88	METER ROOM	9m² (ABOUT)	9m² (ABOUT)
	68	SITE OFFICE	31m² (ABOUT)	31m² (ABOUT)
	B10	RAIN SHELTER	60m² (ABOUT)	60m² (ABOUT)

6.2m (MOUT)[2.STOREY] 5.2m (MOUT)[2.STOREY] 6.2m (MOUT)[2.STOREY] 3.5m (MOUT)[1.STOREY] 3.m (MOUT)[1.STOREY] 3m (MOUT)[1.STOREY] 9m (MOUT)[1.STOREY]

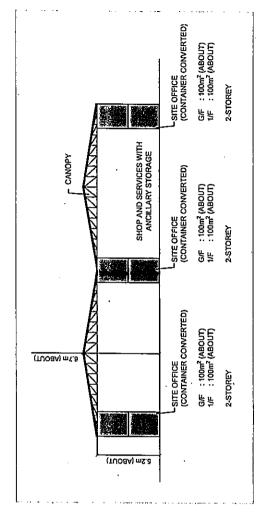
BUILDING HEIGHT

(ABOUT) 6.7m (ABOUT)

STRUCTURES 84 TO 86 ARE UNDER STRUCTURE 81

3,940m² (ABOUT)

3,340m² (ABOUT)



명기

(INDICATIVE ONLY) SECTION A-A

8

B5_

뛤

Ē

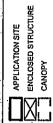
VEHICLE PARTS) WITH ANCILLARY VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 5 YEARS

ED TEMPORARY AND · SERVICES

PROPOSED SHOP AND

5

VARIOUS LOTS IN D.D. 121, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES



LEGEND

Dinario Tite SECTION OF STRUCTURES Scale of A4 1:800

24.3.2021 Date



Our Ref.: DD121 Lot 295 RP & VL Your ref.: TPB/A/YL-TYST/1090

The Secretary
Town Planning Board
15/F, North Point Government office
333 Java Road
North Point, Hong Kong

Dear Sir,



By Email

10 May 2021

1st Further Information

Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Vehicle Repair Workshop for a Period of 5 Years in "Other Specified Uses" annotated "Storage and Workshop Use" and area shown as 'Road, Lots 295 RP, 296 S.D, 298 RP (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

(S.16 Planning Application No. A/YL-TYST/1090)

We are writing to submit further information to address departmental comments of the subject application (**Appendix I**).

Should you require more information regarding the application, please contact our or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of

R-riches Property Consultants Limited

Matthew NG

cc DPO/TMYLW, PlanD

(Attn.: Mr. Johnny TAM (Attn.: Ms. Hilary WONG email: jkhtam@pland.gov.hk

(

email: hhlwong@pland.gov.hk)

Responses-to-Comments

Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Vehicle Repair Workshop for a Period of 5 Years in "Other Specified Uses" annotated "Storage and Workshop Use" and area shown as 'Road',

Lots 295 RP, 296 S.D, 298 RP (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

(Application No. A/YL-TYST/1090)

- (i) The applicant would like use the application site (the Site) to operate a shop and services (vehicle parts) with ancillary vehicle repair workshop to serve nearby locals and vehicle repair workshops within the "Other Specified Uses" annotated "Storage and Workshop Use" zone.
- (ii) The Site occupied an area of 6,320 sq.m (about). A total GFA of 3,940m² (about) is provided at the Site, within which GFA of 2,275m² (about) is proposed for structure B1 (shop and services, storage and display of vehicle parts and ancillary vehicle repair workshop) (**Plans 1** to **3**). Structure B1 includes the provision of site offices for administrative staff to support the operation of the proposed development. Therefore, large GFA for such use is considered appropriate for the Site operation (**Plans 1** to **3**).
- (iii) A RtoC Table:

	Departmental Comments	Applicant's Responses
1.	Comments of Commissioner for Transport	
	(Contact Person: Ms. Grace FOK; Tel: 2399 2565)	
(a)	(a) The applicant should provide hourly trip generation and trip attraction of the proposed development.	The hourly trip generation and trip attraction of the proposed development is provided for your consideration (Annex I).
(b)	In Form S16-I, the applicant stated that the site would be accessed via Tong Yan San Tsuen Road. However, this does not match with the location plan which showing that the site would be accessed via Tong Tai Road. The applicant should clarify. If the applicant would access the site via Tong Yan	Please be confirmed that the Site is accessible from Tong Yan San Tsuen Road via Tong Tai Road and a local access (Plan 4).



	San Tsuen Road, the applicant should provide a layout plan to show the	
	route.	
2.	Comments of Project Manager (West), Civil Engineering and Development De	epartment (PM(W), CEDD)
	(Contact Person: Mr. Joe TO; Tel: 2158 5619)	
(a)	He has no objection to the application for temporary use for two years.	Noted.
(α)	The has no objection to the application for temporary use for two years.	Noted.
/la\	A constitution of the court of the City fellowithin the boundary of	Noted.
(b)	A small portion of the southern part of the Site falls within the boundary of	Noted.
	YLS Development – Stage 2 Phase 2. The land resumption and clearance	
	programme of the project is subject to Executive Council's (ExCo's)	
	authorisation on land resumption and Finance Committee's (FC's) funding	
	approval of the project.	
(c)	The majority of the Site falls within the boundary of YLS Development –	Noted. The applicant is aware of the Yuen Long South Development
	Stage 2 Phase 1. Based on the latest programme of the project, the land	and will coordinate with respective Government bureaux/departments
	clearance at the concerned part of the Site is planned to commence in mid	for land resumption within the Site for the implementation of YLS
	2022 subject to ExCo's authorisation on land resumption and FC's funding	Development.
	approval of the project by Q4 2021 and Q1 2022 respectively. The	·
	programme of land resumption would follow the project programme	
	notwithstanding the validity period of the planning permission to be	
	granted. Should the planning application be approved, the applicant should	
	be advised that the Site might be subject to land resumption for the	
	implementation of the YLS Development – Stage 2 which might take place	
	at any time before the expiry of the temporary planning permission. No	
	substantial works should be carried out in view of the planned YLS	
	Development – Stage 2. His department will give sufficient notice to	
	relevant department(s) for early resumption of the Site if his department's	
	works commence early.	



Estimated Traffic Generation and Attraction

Proposed Temporary Shop and Services with Ancillary Vehicle Repair Workshop for a Period of 5 Years in "Other Specified Uses" annotated "Storage and Workshop Use" and area shown as 'Road, Lots 295 RP, 296 S.D, 298 RP (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

(Application No. A/YL-TYST/1090)

- (i) The operation hours of the Site are Monday to Saturday 09:00 to 19:00. No operation on Sundays and public holidays. The Site is accessible from Tong Yan San Tsuen Road via Tong Tai Road and a local access
- (ii) Two private car parking spaces are provided for visitor only. Advanced booking is required for visitor to access the Site and the use of parking spaces, this could help to regulate the use of the parking space and prevent excessive number of vehicle and visitor to the Site.
- (iii) Staff is required to take public transport to Tong Yan San Tsuen Road then walk to the Site. LGV is deployed for transportation goods to support the daily operation of the proposed development, hence, one L/UL space for LGV is provided at the Site.

(iv) The breakdown of the estimated vehicular trips are as follows:

	Trip Generation and Attraction					
Time Period		Privat	te Car	Light God	ods Vehicle	2-Way Total
		In	In	In		2-vvay lotai
AM Peak	09:00 – 10:00	2 (visitor)	0	0	0	2
	10:00 – 11:00	0	2 (visitor)	2 (staff)	2 (staff)	6
	11:00 – 12:00	2 (visitor)	0	0	0	2
	12:00 – 13:00		2 (visitor)	0	0	2
	13:00 – 14:00	0	0	0	0	0
	14:00 – 15:00	2 (visitor)	0	2 (staff)	2 (staff)	6
	15:00 – 16:00	0	2 (visitor)	0	0	2
	16:00 – 17:00	2 (visitor)	0	0	0	2
	17:00 – 18:00	0	2 (visitor)	0	0	2
PM Peak	18:00 – 19:00	0	0	0	0	0

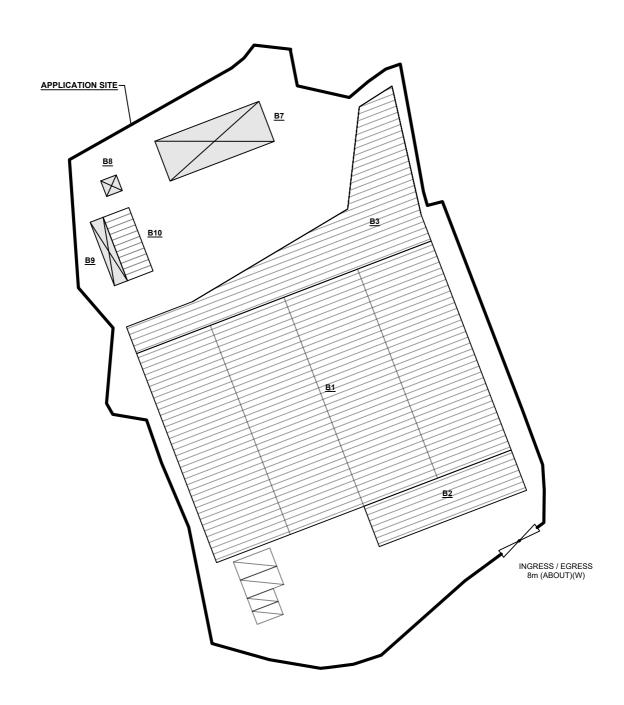


DEVELOPMENT PARAMETERS OF THE APPLICATION SITE : 6,320m² (ABOUT) : 3,340m² (ABOUT) : 2,980m² (ABOUT) APPLICATION SITE AREA COVERED AREA UNCOVERED AREA PLOT RATIO SITE COVERAGE : 0.6 (ABOUT) : 53% (ABOUT) NO. OF STRUCTURE DOMESTIC GFA NON-DOMESTIC GFA BUILDING HEIGHT : NOT APPLICABLE : 3,940m² (ABOUT) : NOT MORE THAN 6.7m NO. OF STOREY : 1 TO 2

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	SHOP AND SERVICES WITH: - ANC. VEHICLE REPAIR WORKSHOP - STORAGE AND DISPLAY OF VEHICLE PART	2,275m ² (ABOUT)	2,275m ² (ABOUT)	6.7m (ABOUT)(1-STOREY)
B2	ANC. VEHICLE REPAIR WORKSHOP	219m ² (ABOUT)	219m ² (ABOUT)	6.7m (ABOUT)(1-STOREY)
B3	RAIN SHELTER	612m ² (ABOUT)	612m ² (ABOUT)	6.7m (ABOUT)(1-STOREY)
B4*	SITE OFFICE AND STORAGE OF VEHICLE PARTS	N/A	200m² (ABOUT)	5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
B5*	SITE OFFICE AND STORAGE OF VEHICLE PARTS	N/A	200m ² (ABOUT)	5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
B6*	SITE OFFICE AND STORAGE OF DOCUMENTS	N/A	200m ² (ABOUT)	5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
B7	STORAGE OF GOODS	134m ² (ABOUT)	134m ² (ABOUT)	3.5m (ABOUT)(1-STOREY)
B8	METER ROOM	9m ² (ABOUT)	9m² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY)
В9	SITE OFFICE	31m ² (ABOUT)	31m ² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY)
B10	RAIN SHELTER	60m ² (ABOUT)	60m² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY)
	TOTAL	3,340m ² (ABOUT)	3,940m ² (ABOUT)

TOTAL 3,340m² (ABOUT)

*STRUCTURES B4 TO B6 ARE UNDER STRUCTURE B1



PARKING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE DIMENSION OF PARKING SPACE : 2 : 2.5m (W) X 5m (L)

NO. OF LOADING/UNLOADING SPACE FOR LGV DIMENSION OF L/UL SPACE

: 2 : 3.5m (W) X 7m (L)

LEGEND



APPLICATION SITE ENCLOSED STRUCTURE

CANOPY

PARKING AND L/UL SPACE

INGRESS / EGRESS

PLAN 1 03 LAYOUT PLAN 1:700 PROPOSED TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEHICLE PARTS) WITH ANCILLARY VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 5 YEARS 24.3.2021 VARIOUS LOTS IN D.D. 121, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES 5.5.2021



DEVELOPMENT PARAMETERS OF THE APPLICATION SITE

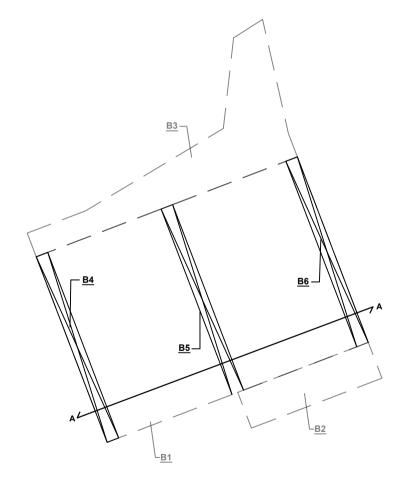
APPLICATION SITE AREA : 6,320m2 (ABOUT) COVERED AREA : 3,340m² (ABOUT) : 2,980m² (ABOUT) UNCOVERED AREA

PLOT RATIO : 0.6 (ABOUT) SITE COVERAGE : 53% (ABOUT)

NO. OF STRUCTURE

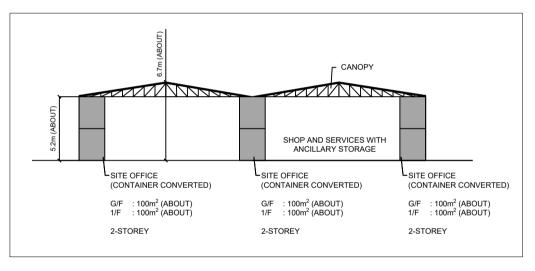
DOMESTIC GFA : NOT APPLICABLE NON-DOMESTIC GFA : 3,940m² (ABOUT) **BUILDING HEIGHT** : NOT MORE THAN 6.7m

NO. OF STOREY : 1 TO 2



STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
B1	SHOP AND SERVICES WITH: - ANC. VEHICLE REPAIR WORKSHOP - STORAGE AND DISPLAY OF VEHICLE PARTS	2,275m ² (ABOUT)	2,275m ² (ABOUT)	6.7m (ABOUT)(1-STOREY)
B2	ANC. VEHICLE REPAIR WORKSHOP	219m ² (ABOUT)	219m ² (ABOUT)	6.7m (ABOUT)(1-STOREY)
B3	RAIN SHELTER	612m ² (ABOUT)	612m ² (ABOUT)	6.7m (ABOUT)(1-STOREY)
B4*	SITE OFFICE AND STORAGE OF VEHICLE PARTS	N/A	200m ² (ABOUT)	5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
B5*	SITE OFFICE AND STORAGE OF VEHICLE PARTS	N/A	200m ² (ABOUT)	5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
B6*	SITE OFFICE AND STORAGE OF DOCUMENTS	N/A	200m ² (ABOUT)	5.2m (ABOUT)(2-STOREY)
B7	STORAGE OF GOODS	134m ² (ABOUT)	134m ² (ABOUT)	3.5m (ABOUT)(1-STOREY)
B8	METER ROOM	9m ² (ABOUT)	9m ² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY)
B9	SITE OFFICE	31m² (ABOUT)	31m ² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY)
B10	RAIN SHELTER	60m² (ABOUT)	60m² (ABOUT)	3m (ABOUT)(1-STOREY)
	TOTAL	3,340m ² (ABOUT)	3,940m ² (ABOUT)	1

*STRUCTURES B4 TO B6 ARE UNDER STRUCTURE B1



SECTION A-A (INDICATIVE ONLY)

Drawing No. 03 PLAN 2

NORTH

PROPOSED TEMPORARY SHOP AND SERVICES (VEHICLE PARTS) WITH ANCILLARY VEHICLE REPAIR WORKSHOP FOR A PERIOD OF 5 YEARS

VARIOUS LOTS IN D.D. 121, TONG YAN SAN TSUEN, YUEN LONG, TERRITORIES

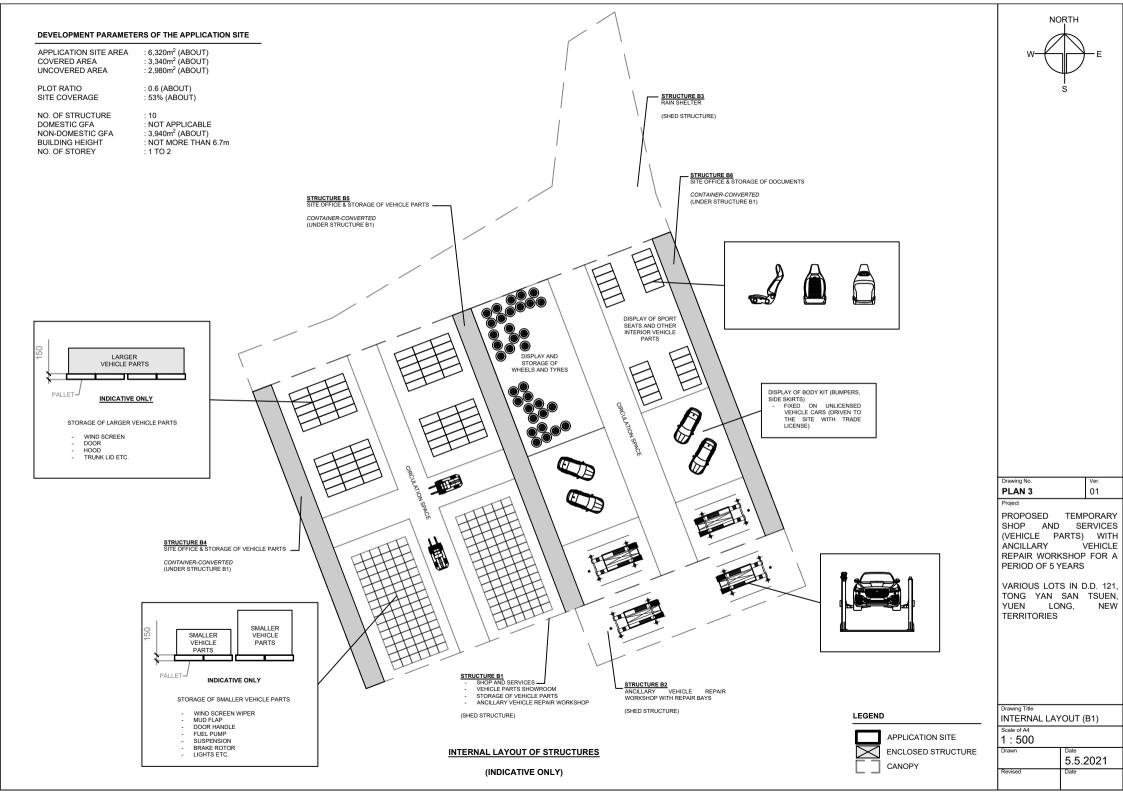


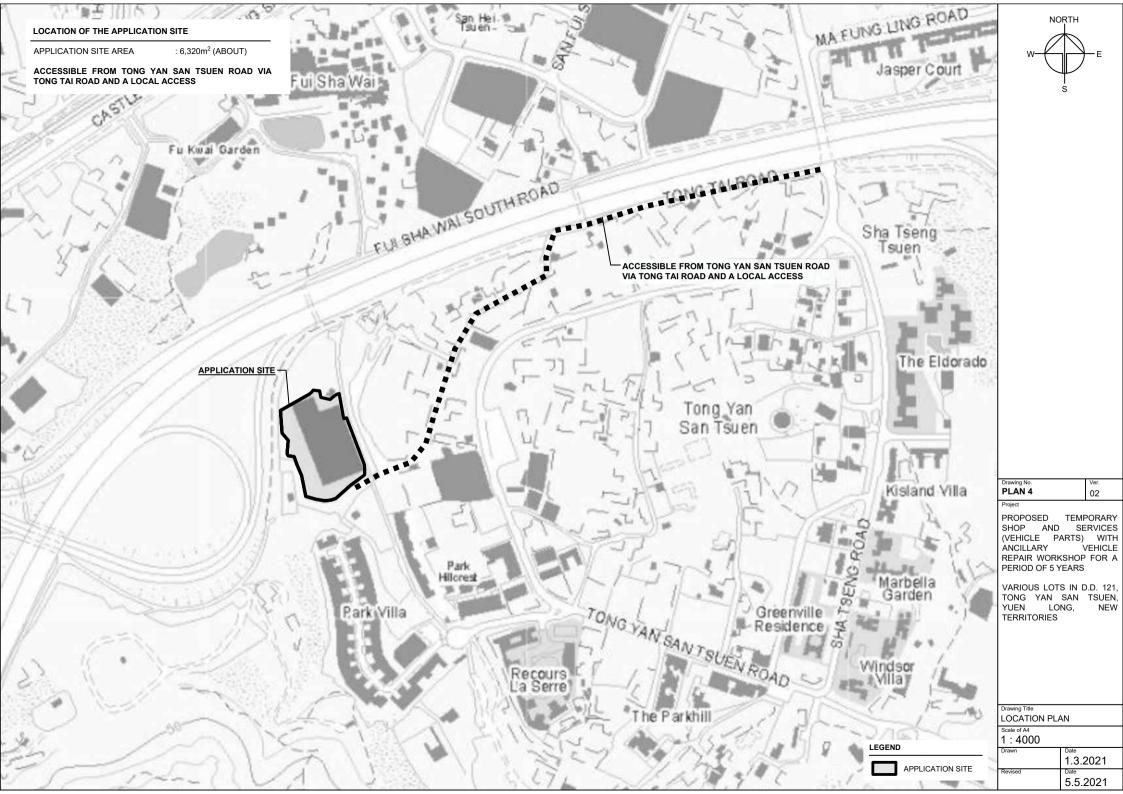
APPLICATION SITE ENCLOSED STRUCTURE CANOPY

SECTION OF STRUCTURES

1:800 24.3.2021

5.5.2021





就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

參考編號

Reference Number:

210409-170525-50919

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

09/04/2021 17:05:25

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-TYST/1090

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lam Ka Hing

意見詳情

Details of the Comment:

反對,鄉郊設臨時商店及服務行業連附屬汽車維修工場將會增加附近車輛出入流量,引 至附近交通阻塞、環境污染,增加引發火警危機,影響村民安全及生活質數。 就規劃申請/覆核提出意見 Making Comment on Planning Application / Review

参考編號

Reference Number:

210426-153718-87595

提交限期

Deadline for submission:

30/04/2021

提交日期及時間

Date and time of submission:

26/04/2021 15:37:18

有關的規劃申請編號

The application no. to which the comment relates:

A/YL-TYST/1090

「提意見人」姓名/名稱

Name of person making this comment:

先生 Mr. Lam Ka Hing

意見詳情

Details of the Comment:

反對,鄉郊設臨時商店及服務行業連附屬汽車維修工場必會增加附近車輛出入流量,引 至附近交通阻塞、環境污染,增加引發火警危機,影響村民安全及生活質數。

致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426

電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates <u>A/Y2-7Y5T/1090</u>

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary) 各位格·本人為該發展地段附近村落灰沙厚的村代表·近日收到了多人求助·复對該發展表示。強烈不滿·要求本人向重會代為申訊·反對理由如下:
1. 在未有元明南發展前·該土地是鄉化帶·更改用东面未有雇及現有過邊住屋·紫的局层生活。
2. 進入申請中也段的举公里通道只是办案不对路。
沒有避車設施、蒙响來回交通。
請各委員能響該不對附近居民及道路使用有帶來不何更、反對是工具申請、訓訪时。

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment 簽署 Signature 日期 Date 26・- 4 - 20 7



致城市規劃委員會秘書:

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

- 2 -

致城市規劃	委員會秘書	•
-------	-------	---

專人送遞或郵遞:香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真: 2877 0245 或 2522 8426 電郵: tpbpd@pland.gov.hk

To: Secretary, Town Planning Board

By hand or post: 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax: 2877 0245 or 2522 8426 By e-mail: tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates A/YL-TYST/1090.

意見詳情(如有需要,請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

· ·
本人存款中競使用的汤道是選先大概选通道又提展系术的超及由张人工地组成。並没有游車設施、該中新指索
「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment 簽署 Signature 日期 Date 23/4/2021

Advisory Clauses

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the application site (the Site);
- (b) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department that the Site comprises Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government. The lot owner(s) will need to apply to her office to permit the structures to be erected or to regularise any irregularities on site, if any. Besides, given the proposed use is temporary in nature, only application for regularisation or erection of temporary structure(s) will be considered. Applications for any of the above will be considered by her department acting in the capacity of the landlord or lessor at its sole discretion and there is no guarantee that such application will be approved. If such application is approved, it will be subject to such terms and conditions, including among others the payment of rent or fee, as may be imposed by her department;
- (c) to note the comments of the Commissioner for Transport that the land status of the road/path/track leading to the Site from Tong Tai Road shall be checked with the lands authority. The management and maintenance responsibilities of the access road/path/track shall be clarified and consulted with the relevant management and maintenance authorities accordingly. Sufficient space should be provided within the Site for manoeuvring of vehicles. No parking of vehicles on public road are allowed;
- (d) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department that adequate drainage measures should be provided at the site access to prevent surface water flowing from the Site to the nearby public roads/drains. His department shall not be responsible for the maintenance of any access connecting the Site and Tong Tai Road;
- (e) to note the comments of the Director of Environmental Protection that the relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storages Sites" issued by the Environmental Protection Department should be followed to minimise any potential environmental nuisances on the surrounding areas;
- (f) to note the comments of the Director of Fire Services that in consideration of the design/nature of the proposal, fire service installations (FSIs) are anticipated to be required. Relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs should be submitted to his department for approval. The layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, the location of where the proposed FSIs to be installed should also be clearly marked on the layout plans. If the proposed structure(s) is required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (g) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (BD) that if the existing structures (not being a New Territories Exempted House) are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorised building works (UBW) under the BO and should not be designated for any proposed use under the application. For UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be

construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO. Before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are UBW. An Authorised Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO. The Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively. The Site does not abut on a specified street of not less than 4.5m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage. Any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R. Detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage; and

(h) to note the comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department that a small portion of the southern part of the Site falls within the boundary of Yuen Long South (YLS) Development – Stage 2 Phase 2. The land resumption and clearance programme of the project is subject to Executive Council's (ExCo's) authorisation on land resumption and Finance Committee's (FC's) funding approval of the project. Majority of the Site falls within the boundary of YLS Development – Stage 2 Phase 1. Based on the latest programme of the project, the land clearance at the concerned part of the Site is planned to commence in mid 2022 subject to ExCo's authorisation on land resumption and FC's funding approval of the project by O4 2021 and O1 2022 respectively. The programme of land resumption would follow the project programme notwithstanding the validity period of the planning permission to be granted. The Site might be subject to land resumption for the implementation of the YLS Development – Stage 2 which might take place at any time before the expiry of the temporary planning permission. No substantial works should be carried out on the Site in view of the planned YLS Development – Stage 2. His department will give sufficient notice to relevant department(s) for early resumption of the Site if his department's works commence early.